Fall 2015 / Otoño 2015

Assemblywoman

Latoya Joyner

Reports to the People / Informa al pueblo

Dear Neighbor:

*I have made the building of strong partnerships with residents, community-based organizations, local small businesses, government officials, and religious leaders and clergy in the 77th Assembly District a key priority of mine—**and our community is seeing positive results from the relationships I am building.***

*Meeting with residents throughout the Claremont, Concourse East, Highbridge, Morris Heights, and Mount Eden communities I have provided many families with assistance in strengthening tenant associations and improving their quality of life by focusing on the services our families need and deserve. **I have also worked to bring millions of dollars of new investment into our community that will benefit our seniors, families, and youth by upgrading and enhancing the resources available for all of us to enjoy.***

This newsletter includes information about several of these important new investments in our children with special needs, the recreational opportunities available for our families, and the foster care families that are so important to the Bronx. The results of these new investments in our community and the services we need will be seen in the coming months, and I will keep you informed about these projects as they come to fruition.

I look forward to working with families throughout the 77th Assembly District to make sure that we continue to improve the quality of life in our community. Should you need any assistance, please feel free to contact my district office by calling (718) 538-2000, stopping by at 910 Grand Concourse, Suite 1JK, Bronx, New York 10451, or contacting me via email at joynerl@assembly.state.ny.us.

Sincerely,

Hon. Latoya Joyner
Member of the Assembly, 77th District, Bronx County

Estimados vecinos:

*Establecer relaciones sólidas con residentes, organizaciones comunitarias, pequeños negocios locales, oficiales del gobierno, líderes religiosos y del clero en el Distrito 77 de la Asamblea ha sido una prioridad fundamental para mí—**y nuestra comunidad está viendo los resultados positivos de las relaciones que estoy edificando.***

*Al reunirme con los residentes de las comunidades de Claremont, Concourse East, Highbridge, Morris Heights y Mount Eden he provisto a muchas familias con ayuda para fortalecer las asociaciones de inquilinos, y mejorar la calidad de vida en la comunidad al enfocarme en los servicios que nuestras familias necesitan y se merecen. **También, he trabajado para traer millones de dólares en inversión nueva a nuestra comunidad que beneficiará a nuestros ancianos, familias y jóvenes al actualizar, y mejorar los recursos disponibles para que todos nosotros podamos disfrutar.***

Este noticiario incluye información sobre varias de estas nuevas inversiones importantes en nuestros niños con necesidades especiales, en oportunidades recreacionales para nuestras familias y en las familias de crianza que son muy importantes para el Bronx. Los resultados de estas nuevas inversiones en nuestra comunidad y en los servicios que necesitamos se verán en los próximos meses, y los mantendré informados sobre estos proyectos a medida que se van completando.

Espero trabajar con las familias de todo el Distrito 77 de la Asamblea para asegurar que continuemos mejorando la calidad de vida en nuestra comunidad. Si necesitan cualquier tipo de ayuda, favor de comunicarse con mi oficina de distrito llamando al (718) 538-2000, visitándonos en el 910 Grand Concourse, Suite 1JK, Bronx, New York 10451 o enviándome un correo electrónico a joynerl@assembly.state.ny.us.

Atentamente,

Hon. Latoya Joyner
Miembro de la Asamblea, Distrito 77, Condado del Bronx

910 Grand Concourse, Suite 1JK, Bronx, NY 10451 • 718-538-2000
LOB 427, Albany, NY 12248 • 518-455-5671 • joynerl@assembly.state.ny.us

Assemblywoman Joyner Supports Working Families
La asambleísta Joyner apoya a las familias trabajadoras

Joining with Bronx community leaders and advocates from throughout the state, Assemblywoman Latoya Joyner is a strong supporter of raising the minimum wage to $15 an hour. **"With the high cost of living and rising rents squeezing the budgets of families throughout our community, I have been a vocal advocate for raising the minimum wage to a level that makes sense for Bronx families," Assemblywoman Joyner said.**

Voting for legislation (Assembly Bill A.7257) that would phase in the higher minimum wage, Assemblywoman Joyner noted that it would ensure that a full-time employee working 40 hours a week would make $31,200. "This is about fundamental fairness, and paying workers a livable wage is not too much to ask in the modern economy," Assemblywoman Joyner said.

Uniéndose a líderes comunitarios del Bronx y a defensores de todo el estado, la asambleísta Latoya Joyner es una fuerte partidaria de aumentar el salario mínimo a $15 por hora. **"Ante los altos costos de vida y los aumentos al alquiler que exprimen los presupuestos de las familias en toda nuestra comunidad, he defendido firmemente aumentar el salario mínimo a un nivel que tenga sentido para nuestras familias en todo el Bronx", dijo la asambleísta Joyner.**

Al votar por una legislación (Proyecto de Ley de la Asamblea A.7257) que aumentaría gradualmente el salario mínimo, la asambleísta Joyner recalcó que este aumento aseguraría que un trabajador de tiempo completo que trabaje 40 horas a la semana gane $31,200. "Esto se trata de igualdad fundamental y pagarles a los trabajadores un salario digno no es pedir demasiado en una economía moderna", dijo la asambleísta Joyner.

Roberto Clemente State Park Improved With Assemblywoman Joyner's Support

Millions of dollars in new investment is coming to Roberto Clemente State Park, a jewel that provides recreational opportunities for tens of thousands of New Yorkers every year. **Assemblywoman Latoya Joyner said the $34 million in new capital funding includes the enhancement and beautification of the main entrance that serves as the transportation hub for the park.**

"Roberto Clemente State Park is a crown jewel of the Bronx for our families to use and enjoy," Assemblywoman Joyner said. "I am so excited to see that we are making the park more enjoyable by expanding the available seating at the entrance plaza and providing a beautiful view of the Hudson River for families entering the park. I want to thank Gov. Cuomo and his administration for making this possible."

El Parque Estatal Roberto Clemente mejora con el apoyo de la asambleísta Joyner

Millones de dólares en nueva inversión vienen para el Parque Estatal Roberto Clemente, una joya de nuestra comunidad que provee oportunidades recreacionales para decenas de miles de neoyorquinos todos los años. **La asambleísta Latoya Joyner dijo que los $34 millones en nuevo financiamiento capital incluyen la mejora y el embellecimiento de la entrada principal que sirve como centro de transporte para el parque.**

"El Parque Estatal Roberto Clemente es una joya preciada del Bronx para el uso y disfrute de nuestras familias", dijo la asambleísta Joyner. "Estoy muy emocionada al ver que estamos haciendo del parque un lugar más agradable al expandir los asientos disponibles en la entrada de la plaza y al proveer una hermosa vista del Río Hudson para las familias que entran al parque. Quiero agradecer al gobernador Cuomo y a su administración por hacer esto posible".

Working for our families, Assemblywoman Latoya Joyner supports a $34 million upgrade of Roberto Clemente State Park.

Trabajando para nuestras familias, la asambleísta Latoya Joyner apoya una actualización de $34 millones para el Parque Estatal Roberto Clemente.

NYC Mass Transit Gets $26.1 Billion in Much Needed Capital Funding
El transporte público de la ciudad de Nueva York obtiene $26.1 mil millones en financiamiento altamente necesario

Local families who rely on mass transit will get some relief from overcrowded buses and subways under a $26.1 billion plan to meet the MTA's capital needs. Including $8.3 billion from the state and $2.5 billion in city funds, the plan will pay for 940 new subway cars and nearly 1,500 new buses.

"The agreement between the state and the city means $10.8 billion in taxpayer funds will be invested in easing mass transit overcrowding for New York's riders and have a positive impact for families in the Bronx," Assemblywoman Latoya Joyner said. "It will also ease the threat of cutbacks that would affect both the riding public and MTA employees."

Las familias locales que dependen del transporte público obtendrán un alivio de los autobuses y trenes subterráneos abarrotados bajo un plan de $26.1 mil millones para cumplir con las necesidades de capital de la Autoridad Metropolitana de Transporte (MTA, por sus siglas en inglés). Incluyendo $8.3 mil millones del estado y $2.5 mil millones en fondos de la ciudad, el plan pagará por 940 vagones nuevos para trenes subterráneos y por aproximadamente 1,500 autobuses nuevos.

"El acuerdo entre el estado y la ciudad significa que $10.8 mil millones en fondos pagados por los contribuyentes se invertirán en aliviar el abarrotamiento en el transporte público para los pasajeros de Nueva York y esto tendrá un impacto positivo para las familias en el Bronx", dijo la asambleísta Latoya Joyner. "También reducirá la amenaza de recortes que afectarían tanto a los pasajeros de transporte público como a los empleados de la MTA".

Assemblywoman Joyner Protects the Health of Our Families

Legionnaire's Disease is a very dangerous form of pneumonia that can be deadly, and Assemblywoman Latoya Joyner is taking the lead in ensuring that the necessary resources are available to protect our families from this dreaded disease.

Under Assembly Bill A.8363, Assemblywoman Joyner would make up to $50 million available to New York City to pay for the costs of enforcing new rules designed to prevent the spread of Legionnaire's Disease.

"We're talking about saving lives and making sure that no family loses a loved one to Legionnaire's Disease," Assemblywoman Joyner said. **"Legionnaire's is a public health threat and we need to make sure that the best possible strategies are used to protect medically vulnerable residents in throughout the Bronx."**

Assemblywoman Latoya Joyner is reaching out to our seniors about their health, housing and transportation needs.

La asambleísta Latoya Joyner habla con nuestros ancianos sobre sus necesidades de salud, vivienda y transporte.

La asambleísta Joyner protege la salud de nuestras familias

La enfermedad del legionario es una forma muy peligrosa de la neumonía que puede ser fatal y la asambleísta Latoya Joyner está tomando la iniciativa al asegurar que los recursos necesarios estén disponibles para proteger a nuestras familias de esta temida enfermedad.

Bajo el Proyecto de Ley de la Asamblea A. 8363, la asambleísta Joyner haría disponible hasta $50 millones para la ciudad de Nueva York para pagar por los costos de hacer cumplir las nuevas reglas diseñadas para prevenir la propagación de la enfermedad del legionario.

"Estamos hablando de salvar vidas y asegurar que ninguna familia pierda a un ser querido por la enfermedad del legionario", dijo la asambleísta Joyner. **"La enfermedad del legionario es una amenaza para la salud pública y necesitamos asegurar que se utilicen las mejores estrategias para proteger a los residentes medicamente vulnerables de todo el Bronx".**

Assemblywoman Joyner Gains Increase for Foster Care Families

Assemblywoman Latoya Joyner knows that New York's foster care system provides vital services to children who need them. That's why she has been fighting so hard to improve the quality of life for foster care families so that they can better serve our community.

Leading the fight, Assemblywoman Joyner introduced Assembly Bill A. 8007 to provide foster care families with a three percent increase in support. After she introduced the legislation, the state gave a two percent increase to foster care families.

"Our foster care system is an investment in the future of our community, and it has served more than 11,000 children this year alone," Assemblywoman Latoya Joyner said. "For seven years, the families that provide this essential service went without an increase—and I am glad to see that we were able to make an increase possible."

La asambleísta Joyner logra un aumento para las familias de crianza, continúa en la pág. 4

Assemblywoman Joyner Wins Funding for Special Needs Children

Joyner is reaching out to help the special needs children in our community. As part of her commitment to making life better for our families, Assemblywoman Joyner won $150,000 in state funding to assist P.S. 35 in better serving students who are autistic, emotionally challenged, or intellectually disabled.

"Working with INCLUDEnyc, a community-based provider serving children with special needs, these funds will make it possible to better educate countless District 9 students," Assemblywoman Joyner said.

Children and families from P.S. 35 join Assemblywoman Latoya Joyner as she presents a $150,000 check for expanded services.

Niños y familias de la P.S. 35 acompañan a la asambleísta Latoya Joyner mientras ella les presenta un cheque por $150,000 para la ampliación de servicios.

La asambleísta Joyner logra financiamiento para los niños con necesidades especiales

La asambleísta Joyner está ayudando a los niños con necesidades especiales en nuestra comunidad. Como parte de su compromiso para mejorar las vidas de nuestras familias, la asambleísta Joyner logró $150,000 en financiamiento estatal para ayudar a la P.S. 35 a servirles mejor a los estudiantes autistas, con dificultades emocionales o discapacidades intelectuales.

"Trabajando junto a INCLUDEnyc, un proveedor comunitario que sirve a niños con necesidades especiales, estos fondos facilitarán proporcionar una mejor educación a un sinnúmero de estudiantes del Distrito 9", dijo la asambleísta Joyner.

Important Legislation Introduced by Assemblywoman Joyner

Legislación importante presentada por la asambleísta Joyner

Assemblywoman Joyner has introduced important legislation that will improve the quality of life in our community. Among the key bills she has introduced are:

- Legislation requiring landlords to report how many tenants have applied for succession rights, how many of the requests the landlord has approved or rejected, and the reason for rejection of any succession rights application (Assembly Bill A. 6974)
- Legislation authorizing a study of how the state prison system is responding to the growing population of older state prisoners (Assembly Bill A. 7407)
- Legislation requiring the state Office of Children and Family Services to investigate the operations and safety of illegally operated day care centers (Assembly Bill A. 7451)
- Legislation requiring the state prison system to notify families when a relative dies while in state incarceration (Assembly Bill A. 7500)
- Legislation expanding existing workplace violence prevention programs to include organizations that receive more than half their funding from the state (Assembly Bill A. 7718)
- Legislation requiring that civil court stipulations and other documents are translated into the primary language of the parties (Assembly Bill A. 7847)
- Legislation recognizing the vital importance of public transit workers and providing them with an additional disability benefit if they are injured as a result of workplace violence (Assembly Bill A. 7920)
- Legislation requiring that housing court stipulations and other documents are translated into the primary language of the parties (Assembly Bill A. 7986)
- Legislation providing for three percent increase in the payments received by foster care families (Assembly Bill A. 8007)

La asambleísta Joyner ha presentado legislación importante que mejorará la calidad de vida en nuestra comunidad. Algunos de los proyectos de ley claves que la Asambleísta ha presentado son:

- Legislación que requiere al casero informar cuántos de sus inquilinos han solicitado derechos de sucesión, cuántas solicitudes ha aprobado o negado y la razón por la negación de cualquier solicitud de derecho de sucesión (Proyecto de Ley de la Asamblea A. 6974)
- Legislación que autoriza un estudio sobre cómo el sistema estatal de cárceles está respondiendo a la creciente población de prisioneros de edad avanzada (Proyecto de Ley de la Asamblea A. 7407)
- Legislación que requiere a la Oficina de Servicios para Niños y Familias del estado investigar las operaciones y la seguridad de los centros de cuido infantil que operan ilegalmente (Proyecto de Ley de la Asamblea A. 7451)
- Legislación que requiere que el sistema estatal de cárceles notifique a las familias cuando un familiar fallezca mientras está en encarcelación estatal (Proyecto de Ley de la Asamblea A. 7500)
- Legislación que amplía los actuales programas de prevención de violencia en el lugar de trabajo para incluir a organizaciones que reciben más de la mitad de su financiamiento por parte del estado (Proyecto de Ley de la Asamblea A. 7718)
- Legislación que requiere que las estipulaciones del Tribunal Civil y otros documentos sean traducidos al idioma materno de las partes interesadas (Proyecto de Ley de la Asamblea A. 7847)
- Legislación que reconoce la gran importancia de los trabajadores de transporte público y les provee un beneficio adicional por discapacidad si se lesionan como resultado de violencia en el lugar de trabajo (Proyecto de Ley de la Asamblea A. 7920)
- Legislación que requiere que las estipulaciones del Tribunal de Vivienda y otros documentos sean traducidos al idioma materno de las partes interesadas (Proyecto de Ley de la Asamblea A. 7986)
- Legislación que provee un aumento de 3% en los pagos recibidos para las familias de crianza (Proyecto de Ley de la Asamblea A. 8007)

Assemblywoman

Latoya Joyner

Reports to the People

Fall 2015 / Otoño 2015

La asambleísta Joyner logra un aumento para las familias de crianza

La asambleísta Latoya Joyner sabe que el sistema de cuidado de crianza de Nueva York provee servicios esenciales para los niños que los necesitan. Por tal razón, la Asambleísta ha luchado arduamente para mejorar la calidad de vida de las familias de crianza, para que así puedan servir mejor a nuestra comunidad.

Liderando la lucha, la asambleísta Joyner presentó el Proyecto de Ley de la Asamblea A. 8007 para proveerles a las familias de crianza un aumento del 3% al apoyo que reciben. Después de que la Asambleísta presentara la legislación, el estado les otorgó un aumento de 2% a las familias de crianza.

“Nuestro sistema de cuidado de crianza es una inversión en el futuro de nuestra comunidad y solamente este año ha servido a más de 11,000 niños”, dijo la asambleísta Latoya Joyner. “Durante siete años las familias que proveen este servicio esencial estuvieron sin un aumento—y me complace ver que pudimos hacer este aumento posible”.